

Contents

Foreword VII

Preface IX

Preface of the first edition in German language in 1991 XI

1	Gas Physics and Vacuum Technology	1
1.1	The term “vacuum”	1
1.2	Application of vacuum technology	1
1.2.1	Basic operations in process engineering	2
1.2.2	Basic fields and worked-out examples for the application of vacuum technology	3
1.2.3	Overview of the most important vacuum processes	6
1.2.4	Basic designs of apparatus for mass transfer and mass combination	7
1.2.5	Limits to the application of vacuum in process engineering	8
1.3	Operating ranges and measuring ranges of vacuum	9
1.3.1	Vacuum pressure ranges	9
1.3.2	Vapor pressure curve of water in vacuum	9
1.3.3	Vacuum operation ranges, temperature pressure table	10
1.3.4	Total pressure measuring	12
1.3.5	Pressure meters	14
1.3.6	Definition of terms for vacuum measuring devices	21
1.4	Gas flow and vacuum ranges	23
1.4.1	Vacuum ranges and types of flow	23
1.4.2	Mean free path	23
1.4.3	Reynolds number	25
1.4.4	Gas flow, suction power, suction capacity	26
1.4.5	Flow losses in pipework	28
1.4.6	Effective suction capacity of vacuum pumps	30
1.4.7	Gas-inflow and outflow on a vacuum chamber	32
1.4.8	Practice oriented application of the gas flow calculation	34
1.5	Physical states of matter	44
1.5.1	The terms gases, vapors, vacuum	44

1.5.2	Physical basic principles of ideal gases	44
1.5.3	Standard temperature and pressure	52
1.5.4	Real gases and vapors	53
1.5.5	Phase transitions and their descriptions	55
1.6	Mixtures of ideal gases	59
1.6.1	Mass composition	59
1.6.2	Molar composition	60
1.6.3	Volumetric composition	60
1.6.4	Ideal gas mixtures and general equation of gas state	61
1.7	Gas mixtures and their calculation	63
1.7.1	Density of an ideal gas mixture	64
1.7.2	Molar mass of gas mixture	64
1.7.3	Gas constant of an ideal gas mixture	65
1.7.4	Relation between mass proportions and volume percentage	66
1.7.5	Gas laws and their special application in vacuum technology	68
1.8	Discharge of gases and vapors	73
1.8.1	General state equation of gas	73
1.8.2	Real gas factor Z	74
1.8.3	General gas constant	75
1.8.4	The special gas constant depending on the type of gas	77
1.8.5	Thermal state equation for ideal gases	78
1.8.6	Suction of dry gases and saturated air-water vapor mixture by liquid ring vacuum pumps	79
1.8.7	Gases in mixtures with overheated vapors	97
1.8.8	Condensation and cavitation	100
1.9	Change of gas state during the compression process	100
1.9.1	The isothermal compression	101
1.9.2	The adiabatic compression	101
1.9.3	Adiabatic exponent κ	102
1.9.4	Especially distinguished changes of state	104
1.10	Names and definitions in vacuum technology	105
2	Machines for Vacuum Generation	111
2.1	Overview of vacuum pumps	111
2.2	Description of vacuum pumps and their functioning	111
2.2.1	Gas transfer vacuum pumps	111
2.2.2	Gas binding vacuum pumps	120
2.3	Operating fields of pumps acc. to suction pressure	121
2.4	Suction pressure and suction capacity of different pump designs	123
2.5	Usual designs and combinations of vacuum pumps	124
2.5.1	Sliding vane vacuum pump	124
2.5.2	Multi cell vacuum pump	127
2.5.3	Liquid ring vacuum pump	129
2.5.4	Rotary plunger vacuum pump	131
2.5.5	Trochoidal vacuum pump	131

2.5.6	Roots pump	133
2.5.7	Jet pump	140
2.6	Vacuum pump units and their control	146
2.6.1	The three phases of evacuation	146
2.6.2	Vacuum pumps in series	147
2.7	Names and definitions of vacuum pumps and their accessories	150
3	Liquid Ring Vacuum Pumps and Liquid Ring Compressors	157
3.1	Liquid ring vacuum pumps and compressors with radial flow	157
3.2	Liquid ring machines with axial flow	159
3.2.1.	Liquid ring pump with lateral channel	159
3.2.2	Liquid ring pump with eccentric screw wheel	161
3.2.3	Liquid ring machines with elliptic casing	162
3.2.4	Liquid ring compressors	163
3.2.5	Liquid ring machines with eccentrically installed impeller	164
3.3	The operating liquid	177
3.3.1	Influence of the operating temperature of the ring liquid on suction capacity and suction pressure of the pump	178
3.3.2	Operating behavior at different densities of the operating liquid	180
3.3.3	Influence of the viscosity of the operating liquid on the discharge behavior of the pump	182
3.3.4	Solubility of gases in the operating liquid	183
3.4	The quantity of operating liquid	184
3.5	The behavior of liquid ring vacuum pumps in case of liquid being carried simultaneously	186
3.6	The carrying of contaminants	187
3.7	The condensation effect	187
3.8	Characteristic curves of liquid ring machines at different compression pressures and suction pressures	189
3.9	The similarity law for liquid ring gas pumps	189
3.10	Pump performance and power consumption of liquid ring machines	191
3.10.1	Characteristic curves of liquid ring vacuum pumps and compressors	193
3.11	Cavitation	195
3.12	Cavitation protection	196
3.13	Gas ejector in combination with the liquid ring vacuum pump	197
3.13.1	Operating range of a vacuum pump with gas ejector	198
3.13.2	Operation mode of gas ejectors	199
3.14	Operating modes, supply of operating liquid	202
3.14.1	Operation without liquid recirculation (fresh liquid operation)	203
3.14.2	Operation with liquid recirculation (combined operation)	206
3.14.3	Operation with closed circulation (circulating liquid operation)	208
3.15	Materials for liquid ring machines	210
3.16	Sealing of liquid ring vacuum pumps and compressors	214

3.17	Drives for liquid ring machines	216
3.17.1	Electric motor drive	216
3.17.2	Hermetic drive systems	218
3.17.3	Explosion protection on canned motor machines according to the European Standard “EN”	224
3.17.4	Double walled security in hermetic drives (DWS)	226
3.17.5	Control and monitoring devices for machines with double tube/double can	227
3.18	Compression of explosible gas-vapor mixtures with liquid ring compressors	231
3.19	Safety standards for rotating machines	232
3.20	Characteristics and fields of applications of liquid ring vacuum pumps and compressors	234
4	Vacuum and Compressor Plants with Liquid Ring Machines	239
4.1	Demands on pump systems in process engineering	239
4.2	Basic combinations of liquid ring vacuum pumps and equipment in compact plants	241
4.3	Control of liquid ring pumps and pump systems	244
4.3.1	Electronic vacuum control for distillation in laboratories	246
4.3.2	Liquid ring vacuum pump system with automatic suction pressure control	247
4.3.3	Control of coolant consumption for heat exchanger and immission cooler	248
4.3.4	Optimal evacuation with liquid ring vacuum pumps	250
4.4	Pump unit designs and possibilities for the application of liquid ring machines with design examples	253
4.4.1	Vacuum systems for condensate recovery	253
4.4.2	Pump systems with hermetic liquid ring vacuum pumps and compressors	263
4.4.3	Vacuum pump unit of special design for the suction of polluted process gases	272
4.4.4	Steam jet liquid ring vacuum system of corrosion-resistant design	275
4.4.5	Selection of application examples for liquid ring machines	276
4.5	Electric heating and insulation on pumps and plants	279
4.6	Names and definitions – vacuum systems, components and equipment	281
5	Components for Pump Units with Liquid Ring Vacuum Pumps and Compressors	289
5.1	General criteria	289
5.2	Liquid separators	290
5.2.1	Vessel arrangements	292
5.3	Auxiliary appliances for vessels and pipework	293

5.3.1	Inflow control unit	293
5.3.2	Outflow control unit	293
5.3.3	Injection segments	294
5.3.4	Purging equipment	294
5.3.5	Aeration and ventilating facilities	295
5.3.6	Sieves for liquids	296
5.4	Gas cleaning devices	297
5.4.1	Chamber separator	298
5.4.2	Impact plate separator	298
5.4.3	Centrifugal separator	299
5.4.4	Aero-cyclones	300
5.4.5	Filters	300
5.5	Heat transfer devices	301
5.5.1	Heat transition	302
5.5.2	Contamination of transfer surfaces	303
5.5.3	Designs of heat exchangers	304
5.6	Condensers	309
5.6.1	Surface condensers	310
5.6.2	Co-condensers	311
5.6.3	Condensate discharge	312
5.6.4	Exhaust gas condenser	314
5.7	Temperature controllers	315
5.8	Flowmeters	316
5.9	Shut-off instruments	316
5.10	Check valves and ball check valves	319
5.11	Safety valves	320
5.12	Vacuum ventilation valves	320
5.13	Flanges in vacuum technology	321
5.14	Fast flange connections, small flange connections in vacuum technology	323
5.15	Surface condition of sealing surfaces	323
5.16	Sealing materials in vacuum technology	325
5.17	Vacuum greases	326
6	Design of Vacuum Pumps and Pipework	331
6.1	Leakages in vacuum systems	331
6.2	Evacuation time and suction capacity of the pump	332
6.2.1	Graphical determination of the evacuation time of vessels in the rough vacuum range	333
6.3	Determination of suction capacity of vacuum pumps from the leakage of the vessel	335
6.3.1	Leak rate values in practice	336
6.3.2	Determination of the leak rate by measuring on an existing plant	337
6.4	Determination of the pump suction capacity according to the apparatus volume	338

6.5	Vacuum loss of vessels with different designs	339
6.6	Arithmetic determination of volume flows, mass flows and partial pressures	343
6.6.1	Calculation of gas-vapor mixtures	343
6.7	Flow velocities of liquids, vapors and gases	346
7	Assembly and Testing of Vacuum Pumps and Systems	351
7.1	Installation of machines and devices	351
7.2	Pipework	351
7.2.1	General notes regarding installation	351
7.2.2	Cleaning of the pipework	352
7.2.3	Characterization of the pipework according to the flow media	353
7.3	Leakage tests and pressure tests of devices and pipework in the overpressure range	354
7.3.1	The leak test	354
7.3.2	The pressure test	355
7.4	Leak detection methods on components and plants in the range of vacuum and overpressure	357
7.4.1	The leak detection	358
7.4.2	Leak detectors	358
7.4.3	Integral leak test	362
7.4.4	Leak localization on test units under vacuum or with test gas overpressure	364
7.4.5	Leak test methods with helium leak detectors on vacuum plants	365
7.4.6	Test leak	367
7.5	Acceptance and performance tests on liquid ring machines	367
7.5.1	Acceptance rules	367
7.5.2	Similar experiment on liquid ring vacuum pumps	368
7.5.3	Acceptance test for liquid ring vacuum pumps	369
7.6	Electrical components and cables	372
7.7	Insulation	372
7.8	Putting into operation	373
7.9	Closing down	375
8	Materials, Surface Treatment and Safety-at-work in Vacuum Engineering	377
8.1	Criteria for the selection of materials	377
8.2	Surface treatment	378
8.2.1	Vacuum hygiene	378
8.2.2	Corrosion and corrosion protection	378
8.2.3	Treatment of metal surfaces for corrosion protection by means of inorganic coats	380
8.2.4	Formulas for chemical or electrolytic pickling and electrolytic polishing of metals	383
8.2.5	Paint coats	385

- 8.3 Health and safety protection at the workplace during maintenance and operation of vacuum plants 387
- 8.3.1 Danger through implosion 387
- 8.3.2 Auxiliary materials for operation and maintenance of vacuum pumps and plants 388

- 9 Explosion Protection and Explosion-proof Electrical Equipment 391**
- 9.1 General 391
- 9.2 Danger of explosion and measures to prevent the ignition of explosion-prone atmospheres 392
- 9.3 Zoning of explosion-prone areas 393
- 9.4 Classification of explosion-proof electrical equipment into the main groups I and II 393
- 9.5 Ignition protection classes 396
- 9.6 Temperature classes 397
- 9.7 Standardized symbols for electrical equipment in explosion-prone areas acc. to EN 50014 to EN 50020 401
- 9.8 Examples of explosion protection symbols 402
- 9.9 Comparison of symbols for explosion protection and firedamp protection according to the old and new standard 404
- 9.10 Protection classes acc. to DIN IEC 34, part 5/VDE 0530, part 5 406
- 9.11 Motor power rating 407
- 9.12 Three-phase A.C. motors in VIK-design 408
- 9.13 “ATEX 100a” according to EU-Directive 94/9/EG
Application for liquid ring vacuum pumps 409
- 9.14 Regulations outside of CENELEC member states 411
- 9.15 Electric motors for explosion-prone areas acc. to the American NEC-Rules 412
- 9.15.1 Classes and hazardous locations 412
- 9.15.2 Group classification 414
- 9.15.3 Temperatures for Class I and Class II in “hazardous locations” 414
- 9.15.4 Application of motors according to American regulations 416
- 9.15.5 Identification of motors 417
- 9.15.6 Protection classes acc. to NEMA in comparison to IEC 417
- 9.16 Internationally common power supply systems 418

- 10 Appendix 423**
- 10.1 International system of units (SI) 423
- 10.1.1 SI basic units 423
- 10.1.2 Derived SI units 423
- 10.1.3 Additional SI units 425
- 10.1.4 Decimal multiples and parts of SI units 426
- 10.1.5 Units outside the International System of Units 426
- 10.2 Units of measurement and their conversion 428
- 10.3 Summary of physical and technical units 434

10.4	National and international standards, recommendations and regulations	441
10.5	Graphical symbols used in the vacuum and process technology	451
10.6	Graphical symbols and call letters for measuring control and regulation (MCR) in process engineering	456
10.7	Physical call values of liquids and gases	464
10.8	Tables and diagrams	470

Index		487
--------------	--	-----